Ellen F. Davis, *Scripture, Culture, and Agriculture. An Agrarian Reading of the Bible* (Cambridge 2009)



Ellen F. Davis is volgens de flaptekst ‘Professor of Bible and Practical Theology at Duke Divinity School’ (Durham USA). Ze staat in de episcopaalse traditie van het christendom en is ook ‘member of the Archbishop of Canterbury’s Building Bridges Seminar’ (eveneens flaptekst). De groene koers die de Church of England op ’t ogenblik vaart zal wellicht niet los staan van Davis’ inbreng.

De ondertitel zegt dat ze een ‘agrarian reading’ van de Bijbel geeft. Dat maakte me aanvankelijk wat wantrouwend: wordt er op deze manier niet van alles ingelezen in de Bijbeltekst dat er niet in zit? Maar na lezing moet ik zeggen dat ze me, zowel wat de hoofdlijn van haar Bijbeluitleg als wat de detailexegese betreft, grotendeels overtuigd heeft van haar gelijk.

Een ‘agrarische lezing’ van de Bijbel is logischer dan we in onze geïndustrialiseerde en gedigitaliseerde wereld denken. Het boek is ontstaan in een boerensamenleving. Slechts een flinterdunne bovenlaag van het Bijbelse Israël is geen boer. Ook de stadsbewoners zijn nauw met het boerenbedrijf verbonden. Wie in het Oude Testament (daartoe beperkt zich dit boek) de passages over zaaien, maaien, oogsten, voedsel, honger, overvloed enzovoort met groene stift zou aanstrepen zou een heel gekleurde Bijbel krijgen. Leven is voor de meesten overleven. Droogte of een sprinkhanenplaag betekent verkoop van land en slavernij. Of de dood. De zegen en de vloek van God worden doorgaans in agrarische termen getekend, bijv. in Deuteronomium 28.

Davis pleit voor een ‘modest materialism’. Dat heeft niets te maken met de hedonistische graaicultuur waar ze zich juist tegen keert. Het materialisme dat zij bepleit betekent de erkenning van de stoffelijkheid van het bestaan. Het is een bescheiden, ‘modest’ materialisme: het erkent dankbaar de goede gaven van God in de vruchten van het veld en weet dat de gave altijd met de opgave verbonden is, namelijk om goed voor het land te zorgen en het door te geven aan een nieuwe generatie.

De schrijver is Bijbelwetenschapper, maar dat weerhoudt haar niet om gepassioneerd en uitgebreid in te gaan op de verwoestende effecten van de moderne agro-industrie (p. 13). Ze kent haar beperkingen en verwijst daarbij dan ook naar detailstudies van buiten haar vakgebied. Het Amerikaanse (en intussen ook Europese) adagium ‘Get big or get out’ (p. 103) is niet alleen catastrofaal voor de grond, maar ook voor de traditionele familiebedrijven. In de USA zijn hele streken in de *grain belt* ontvolkt, omdat de kleine boer het niet meer vol kon houden tegenover de grote agro-industriëlen. Hetzelfde dreigt in niet-westerse landen te gebeuren.

Vanuit het Oude Testament bepleit Davis daarom een lokale landbouw en een lokale economie. Dat biedt een ‘economics of permanence’ (p. 106). Ze dreigt soms in de romantiek van opa’s boerenbedrijf te vervallen, maar nu we de nadelen van een geglobaliseerde landbouw en industrie sterker zien, verdienen haar argumenten m.i. overweging. In het Oude Testament is het woord *nachala* veelzeggend. Dat woord is niet zonder meer ‘bezit’, maar heeft een spirituele dimensie: land, grond is een geschenk dat ontvangen wordt van de voorouders en dat doorgegeven moet worden aan de kinderen (p. 107). De Israëliet is geen bezitter van de grond. Dat is God volgens Leviticus 25:23: ‘Land mag nooit verkocht worden zonder recht van terugkoop, want het land behoort Mij toe en jullie zijn slechts vreemdelingen die bij Mij te gast zijn.’. De mens mag erop wonen en ervan leven. Het is dit theocentrische uitgangspunt dat haar betoog sterk maakt en ons waarschuwt voor een antropocentrische lezing van de Bijbeltekst.

Deze ‘agrarische lezing’ heeft ook gevolgen voor de vertaling van bepaalde Bijbelteksten. In Psalm 37 gaat het over het verkrijgen van het land: ‘wie hopen op de heer , zullen het land bezitten (vs. 9; vgl. vss. 11, 22, 29, 34) (p. 115-117). Ik heb de psalm nooit serieus bestudeerd en altijd gedacht dat het gaat over de collectieve inbezitname van het land door Israël. Maar het is waarschijnlijk kleinschaliger, ‘agrarischer’ bedoeld: de ontrechte, wellicht van zijn grond verjaagde boer zal het land van zijn voorouders terugkrijgen. Dat is recht. Dus niet: zij zullen *het land* verkrijgen, maar zij zullen *land* bezitten, zij zullen hun land terugkrijgen. En zo is er meer te noemen.

Soms lijken me de tekstverbanden die ze legt te speculatief. Ze overtuigt me niet als ze het werkwoord *‘alah* in Leviticus 11:3 en 11:45 met elkaar in verband brengt en zo het herkauwen van de dieren en de uittocht uit Egypte met elkaar verbindt (p. 96-97).

Davis is sterk beïnvloed door Wendell Berry die ook een voorwoord voor dit boek heeft geschreven. Hij is met stip de meest geciteerde auteur. Berry is geen theoloog, maar ‘farmer, poet, essayist, and fiction writer’ (p. 1). In zijn geest wil Davis niet alleen, om het met de klassieke retorica te zeggen, *docere*, maar vooral *movere.* Dit boek is een appel om tot inkeer en omkeer te komen in de omgang met de aarde. Want ook een goede Bijbeluitleg helpt niet als onze levens verkeerd staan afgesteld. En deze omkeer begint daar waar we het land niet zien als een object, maar als een ‘fellow creature’ dat respect van ons verwachten mag (p. 29). De mens staat in de driehoek God - mens - aarde. Hij is *adam* genomen uit de *adamah* (Gen. 2). Het boek Leviticus is voor Davis fundamenteel: tegenover de huidige agro-industrie waarin land, dieren en voedsel geobjectiveerd en vercommercialiceerd worden (p. 98-99) tekent dit Bijbelboek het land met alles wat het voortbrengt als ‘a semi-autonomous moral agent’ (100). Dit inzicht leidt tot de omkeer van ‘value beyond price’, waarde boven prijs (p. 39).

Voor weergave die de inhoud van de hoofdstukken van het boek op de voet volgt verwijs ik naar de bespreking van [Christine Mitchell](https://cpb-ap-se2.wpmucdn.com/blogs.auckland.ac.nz/dist/f/375/files/2018/05/vol5-no3-2009-scripture-culture-agriculture-mitchell-278-1092-1-PB-11jdtsj.pdf). Zij stelt daarin ook de terechte vraag of het *hele* Oude Testament wel vraagt om een ‘agrarian reading’.